



Kursplan

för kurs på grundnivå

Dövblindtolkning I

Deafblind Interpreting I

5.0 Högskolepoäng

5.0 ECTS credits

Kurskod: TTA706
Gäller från: VT 2021
Fastställt: 2020-09-09
Institution Institutionen för svenska och flerspråkighet

Huvudområde: Översättningsvetenskap
Fördjupning: G1N - Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

Beslut

Kursen är inrättad av Humanistiska fakultetsnämnden 2020-09-09 och kursplanen är fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för svenska och flerspråkighet 2020-09-09.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Grundläggande behörighet.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
DBL1	Dövblindtolkning I	5

Kursens innehåll

Kursen ger kunskap, främst teoretisk sådan, om tolkning till personer med dövblindhet. De tolkmetoder som förekommer vid dövblindtolkning behandlas. Kursen ger kunskap i syntolkning, socialhaptisk kommunikation och ledsagning samt om förutsättningar i vardagslivet för olika grupper av personer med dövblindhet. Punktskrift introduceras liksom användning av hörseltekniska hjälpmedel.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på kursen ska studenten kunna:

- beskriva dövblindtolkningens olika metoder samt ledsagning och socialhaptisk kommunikation,
- redogöra för hur vardagslivet påverkas för personer med dövblindhet.

Undervisning

Undervisningen består av seminarier, övningar, praktik och studiebesök. Närvaro på seminarier, övningar och praktik är obligatorisk. Undervisningen sker delvis på teckenspråk. Vissa moment kan komma att förläggas till andra orter än Stockholm.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Kunskapskontroll och examination

a) Dövblindtolkning I examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter.

Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygskriterierna.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

b) Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Otillräckligt

F = Helt otillräckligt

c) De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d) För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyg E på samtliga examinationsuppgifter samt fullgjord närvaro om minst 80 %. Vid mindre än 80 % närvaro måste studenten gå om kursen vid ett senare kurstillfälle.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

e) För varje kurstillfälle erbjuds minst två examinationstillfällen. Det läsår som kurstillfälle saknas erbjuds minst ett examinationstillfälle. Studerande som har fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg. Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad och av samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till Tolk- och översättarinstitutets styrelse.

f) Komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg kan medges om studenten ligger nära gränsen för godkänt. Uppgiften ska lämnas in inom en vecka efter att kompletteringsbehovet har meddelats av examinator. Vid godkänd komplettering av brister av förståelsekaraktär - mindre missförstånd, smärre felaktigheter eller i någon del alltför begränsade resonemang - används något av betygen C-E. Vid godkänd komplettering av enklare formaliafel används betygen A-E.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan genomgången och godkänd kurs vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till www.tolk.su.se. Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.